



***Wiring diagrams
Schémas de câblage***

SD Range / Gamme SD

***Quarter-turn / Quart de tour
Weatherproof / Etanche***

All data in this brochure are given for information only and are subject to change without notice.

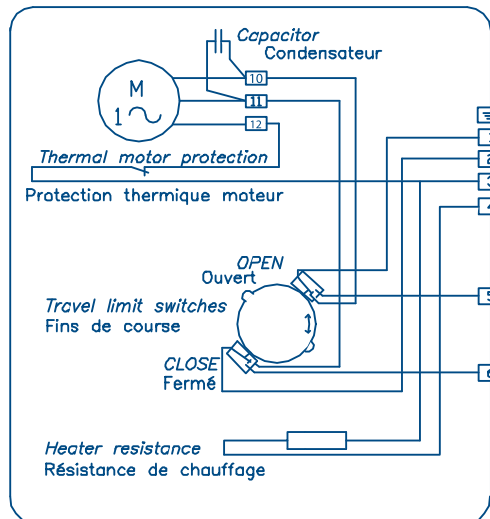
Les données contenues dans cette brochure sont communiquées pour information et nous nous réservons la possibilité de les modifier sans préavis.

OA prewired version diagram / Schéma OA version précâblée

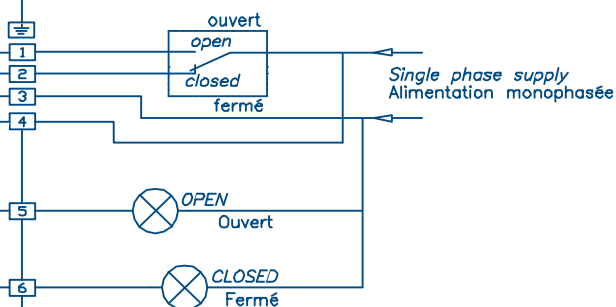
EXAMPLE OF WIRING DIAGRAM / EXEMPLE DE SCHEMA DE CABLAGE
SINGLE PHASE SUPPLY / ALIMENTATION MONOPHASEE

SSO 250/01

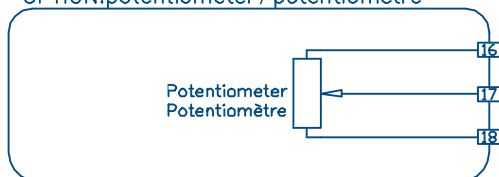
ACTUATOR WIRING / CABLAGE SERVOMOTEUR



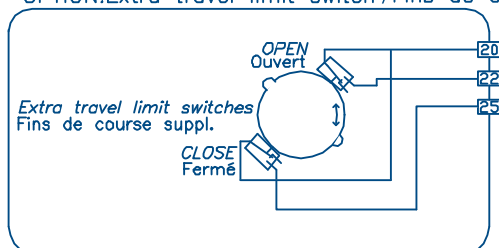
CUSTOMER WIRING CABLAGE CLIENT



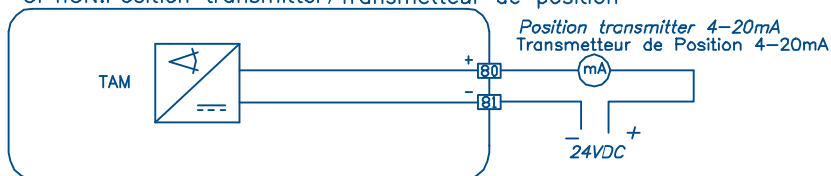
OPTION: potentiometer / potentiomètre



OPTION: Extra travel limit switch / Fins de course suppl.



OPTION: Position transmitter / Transmetteur de position



NOTES :

1. Customer's wiring is given as an example only and is not part of the actuator supply. Check power supply specifications prior to installing the device.
2. Warning : Open and Close commands must not be activated simultaneously in order to properly isolate the unused motor winding.

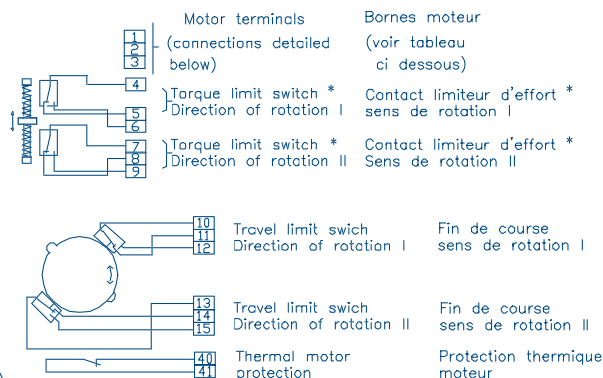
NOTES :

1. Le câblage client n'est représenté qu'à titre d'exemple et n'est pas fourni avec le servomoteur. Vérifier les spécifications de l'alimentation électrique avant installation.
2. Attention : les commandes d'ouverture et de fermeture ne sont pas permises simultanément de manière à isoler l'enroulement moteur inutilisé.

Standard wiring diagram / Schéma de câblage standard

550 000

ACTUATOR WITH TORQUE LIMITING DEVICE / SERVOMOTEURS AVEC LIMITEUR D'EFFORT MODELES AS / BS



FUNCTION OF SWITCHES

Direction of rotation

I) anticlockwise (normally opening)

II) Clockwise (Normally closing)

*Torque switches give short duration contact

Direction of rotation seen on opposite side of fixing flange of actuator

FONCTION DES CONTACTS

Sens de rotation

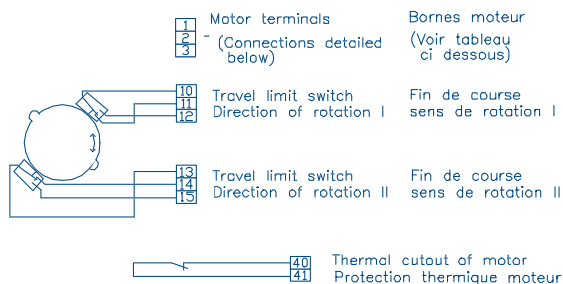
I) sens antihoraire (cas général pour l'ouverture)

II) sens horaire (cas général pour la fermeture)

*Les contacts du limiteur d'effort donnent un contact fugitif ST & SRA6.2

Sens de rotation standard observé côté opposé à la bride de fixation SM.

ACTUATOR WITHOUT TORQUE LIMITING DEVICE / SERVOMOTEURS SANS LIMITEUR D'EFFORT MODELE OA



FUNCTION OF SWITCHES

Direction of rotation

I) anticlockwise (normally opening)

II) Clockwise (Normally closing)

Direction of rotation seen on opposite side of fixing flange of actuator

FONCTION DES CONTACTS

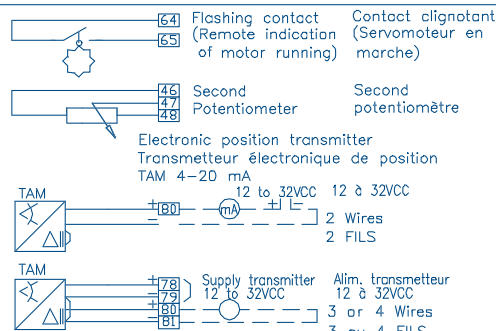
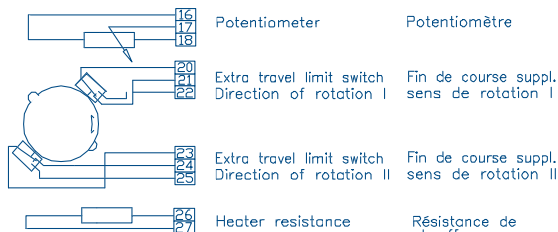
Sens de rotation

I) sens antihoraire (cas général pour l'ouverture)

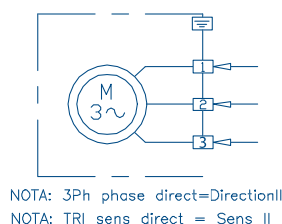
II) sens horaire (cas général pour la fermeture)

Sens de rotation standard observé côté opposé à la bride de fixation SM.

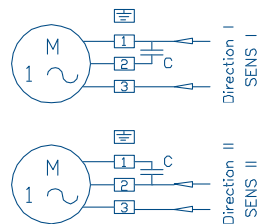
OPTIONAL ACCESSORIES



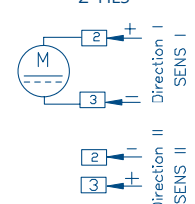
MOTOR / MOTEUR THREE PHASE ALTERNATIF TRIPHASE



SINGLE PHASE ALTERNATIF MONOPHASE



D.C. "2 WIRES" COURANT CONTINU "2 FILS"



Example of wiring diagram / Exemple de raccordement

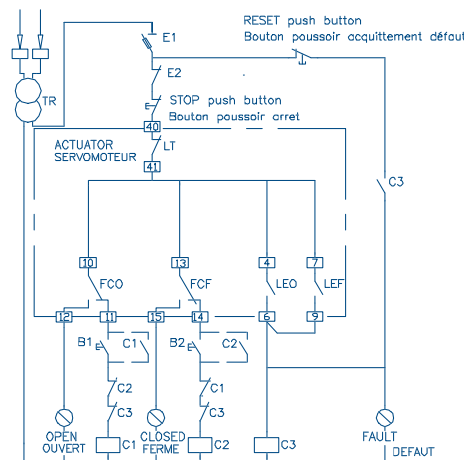
EXAMPLE OF WIRING DIAGRAM FOR STANDARD SD ACTUATOR (AS & BS) EXEMPLE DE SCHEMA DE CABLAGE POUR SERVOMOTEUR SD STANDARD (AS & BS)

Actuator is shown in intermediate position.
Ce schéma représente le servomoteur en position intermédiaire.

CONTROL CIRCUIT – CIRCUIT DE COMMANDE

Modèles AS & BS

ACTUATOR WITH SHORT DURATION TORQUE LIMIT SWITCH
SERVOMOTEUR A LIMITEUR D'EFFORT IMPULSIONNEL



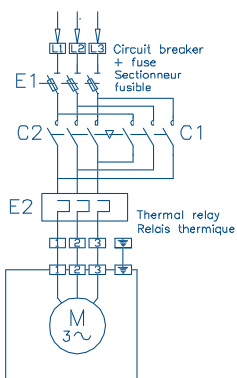
Stop in open and closed position on travel limit switch, Torque limit switch in safety action with manual reset
Wiring diagram for closing on torque limit switch on request

Arrêt en position ouverture ou fermeture sur contact fin de course, limiteur d'effort en sécurité avec réarmement (limiteur d'effort impulsif)
Schéma pour arrêt en position fermeture sur limiteur d'effort sur simple demande.

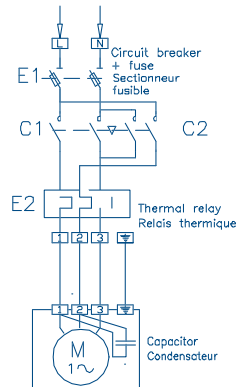
SUPPLY CIRCUIT

CIRCUIT DE PUISSANCE

THREE-PHASE TRIPHASE



SINGLE-PHASE MONOPHASE

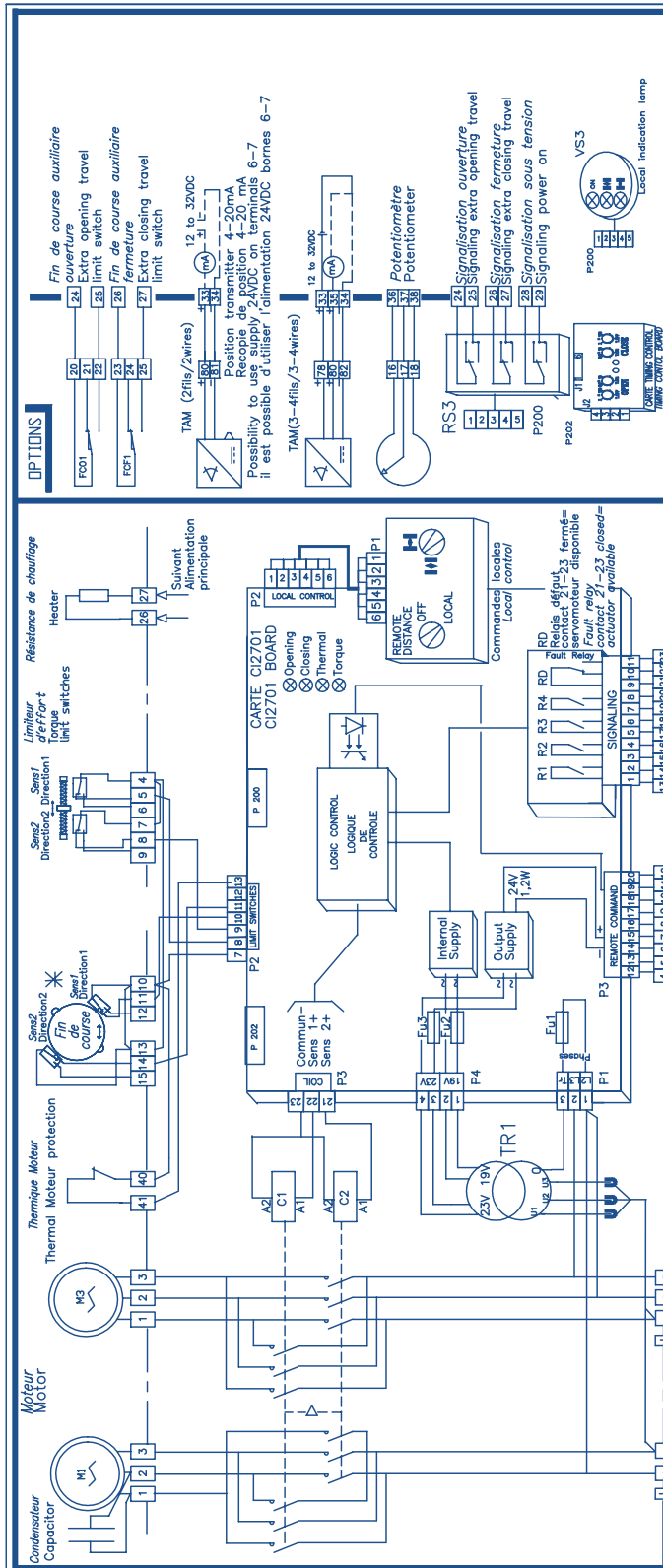


Legend

E1 : Circuit breaker with fuse
E2 : Thermal relay
C1 : Contactor OPENING
C2 : Contactor CLOSING
C3 : Contactor FAULT
FCO : Travel limit switch OPENING
FCF : Travel limit switch CLOSING
LEO : Torque limit switch OPENING
LEF : Torque limit switch CLOSING
LT : Thermal cut-out in motor
TR : Transformer
B1 : OPENING push button
B2 : CLOSING push button

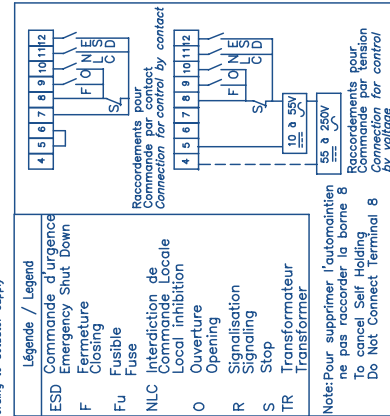
Légende

E1 : Sectionneur fusible
E2 : Relais thermique
C1 : Contacteur OUVERTURE
C2 : Contacteur FERMETURE
C3 : Contacteur DEFECT
FCO : Fin de course OUVERTURE
FCF : Fin de course FERMETURE
LEO : Limiteur d'effort OUVERTURE
LEF : Limiteur d'effort FERMETURE
LT : Protection thermique moteur
TR : Transformateur
B1 : Bouton poussoir OUVERTURE
B2 : Bouton poussoir FERMETURE



Affectation des signalisations voir fiche de configuration

Contact	Représentation	Designation	Indication assignment see configuration table
R1	14	LSC	Limit switch open
R2	15	LSC	Limit switch close
R3	16	LSC	Limit switch open
R4	17	Local	Selector on local
R5	18	Running	En-cours de manoeuvre
R6	19	LSC	Limit switch close
R7	20	ESD	Présence commande ESD
R8	21	Local	Selector on local



Légende / Legend

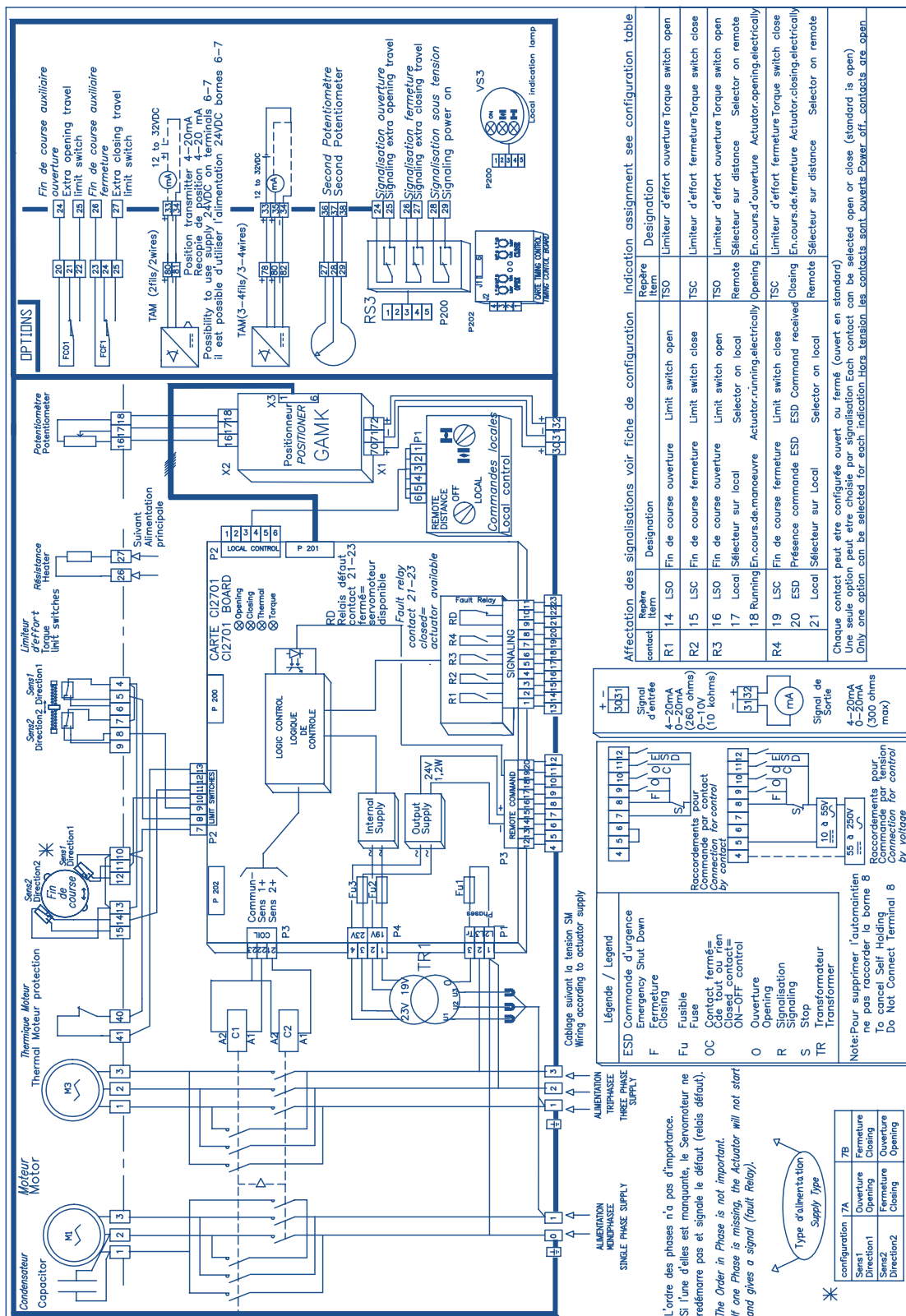
Configuration	7A	7B
Sens1 Direction1	Ouverture	Fermeture
Sens2 Direction2	Fermeture	Ouverture

Note: Pour supprimer l'automatisme ne pas raccorder la borne 8. To cancel Self Holding Commande par tension Do Not Connect Terminal 8 by voltage

L'ordre des phases n'a pas d'importance. Si l'une d'elles est manquante, le Servomoteur ne redémarre pas et signale le défaut (relais défaut).
The Order in Phase is not important. If one Phase is missing, the Actuator will not start and gives a signal (fault relay).

POSIGAM+ wiring / Schéma POSIGAM+

5625 000



5640 000

